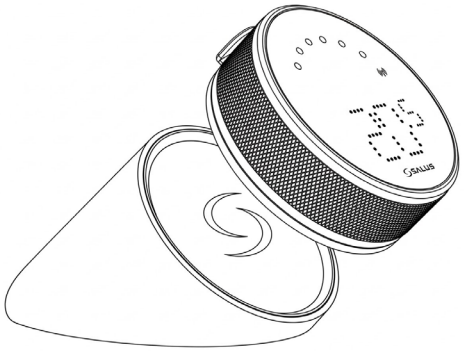
SALUS CONTROLS DE



EL600F
SMART-HOME-THERMOSTAT
KURZANLEITUNG

MULTI-LANGUAGE
MANUAL

Hersteller: SALUS Controls plc
Units 8-10, Northfield Business Park,Forge Way,
Parkgate Rotherham, S60 1SD, United Kingdom

Importeur: Salus Controls European Distribution sp.z o.o.
ul. Szamocka 8, piętro 6., 01 748 Warszawa, Poland

UK: tech@salus-tech.com
DE: info@salus-controls.de
PL: poland@saluscontrols.com
FR: technicalsupport@saluscontrols.fr
RO: tehnic@saluscontrols.ro
DK: Support@salus-controls.dk

Computime

ISO 9001 QUALITY MANAGEMENT · UKAS MANAGEMENT SYSTEMS 0015

www.saluscontrols.com

SALUS Controls ist ein Unternehmen der Computime-Gruppe. Im Rahmen seiner Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behält sich SALUS Controls plc das Recht vor, die technischen Daten, das Design und die Materialien der in dieser Broschüre aufgeführten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

10/2026

CE UK CA RoHS COMPLIANT

Einleitung

Das Smart-Home-Thermostat-Set EL600F Elypso enthält den Thermostat EL600T sowie diverses Zubehör. Es kann eine Reihe von drahtlosen Salus-Smart-Home-Geräten steuern (siehe Abschnitt „Kompatible Geräte" weiter unten). Der EL600T kann entweder lokal ohne Internetverbindung (OFFLINE-Modus) oder über die SALUS Premium Lite-App (ONLINE-Modus) genutzt werden, muss jedoch in beiden Fällen zusammen mit den Universal-Gateways UGE600 oder UG800 (separat erhältlich) installiert werden.

Produktkonformität

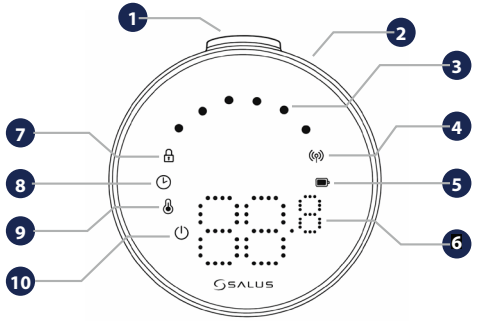
Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien GPSR 2023/988/EU, RED 2025/138/EU, RoHS 2015/863/EU, Änderung 2017/2102/EU, und REACH 253 SVHC 1907/2006. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.saluslegal.com.

2405-2480MHz; <14dBm

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie das Gerät gemäß den nationalen und EU-Vorschriften. Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf. Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Die Installation muss von einer qualifizierten Fachkraft gemäß den nationalen und EU-Vorschriften durchgeführt werden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es mit einem trockenen Tuch reinigen.

Beschreibung des Symbols



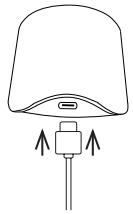
1. Drucktaste
2. Drehregler
3. Anzeige für Heiz-/Kühlmodus
4. RF-Status
5. Akkustatus
6. Temperaturanzeige
7. Sperrmodus
8. Zeitplan-Einstellungen
9. Modusauswahl/Optimale Funktionen
10. Frostschutz (Aus-Modus)

Lieferumfang

1) EL600T-Thermostat
2) Ladestation
3) Wandplatte
4) Mini-Wandplatte
5) Kurzanleitung für den Benutzer
6) USB-Kabel – Typ C
7) 2 x M3 x 25 mm
8) 2 x M3 x 15 mm
9) 2 x Dübel
10) Doppelseitiges Klebeband Befestigungsplatte

Bevor Sie beginnen

❶ Der EL600T Elypso-Thermostat ist teilweise aufgeladen; wir empfehlen Ihnen jedoch, den Akku vor der Verwendung vollständig aufzuladen. Schließen Sie das Ladegerät an den USB-Anschluss vom Typ C an, der sich auf der Rückseite der Ladestation befindet, um das Gerät aufzuladen.



Das Aufladen auf den vollen Akkustand kann bis zu 24 Stunden dauern.

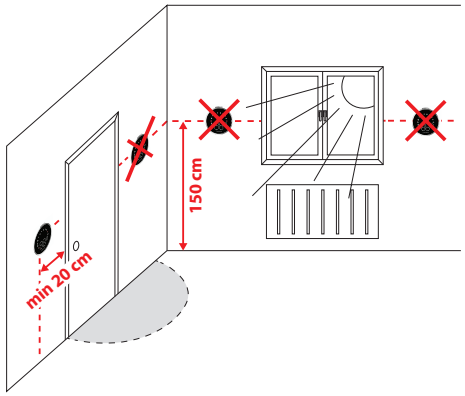
❷ Montage: Zur Montage des Thermostats kann das mitgelieferte Zubehör verwendet werden (Befestigungsschrauben und/oder Klebeband).

Für die Wandplatte: Entfernen Sie die Rückplatte und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Anschließend kann die Wandplatte daran angebracht werden.

Für Mini-Wandplatte: Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben und/oder die selbstklebende Platte, um das Gerät an der Wand zu befestigen. Nachdem Sie die Anleitung für eine der Wandplatten befolgt haben, kann der Thermostat angebracht werden. Dank des integrierten Magneten lässt sich der Thermostat sicher an seinem Platz befestigen.

Bitte beachten Sie:

Die ideale Position für die Montage des Thermostats liegt etwa 1,5 m über dem Boden und fern von Wärme- und Kältequellen. Der Thermostat sollte weder Sonnenlicht noch extremen Einflüssen wie beispielsweise Zugluft ausgesetzt sein.

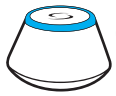


Betriebsarten des Thermostats

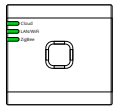
Der Elypso-Thermostat kann im ONLINE- oder OFFLINE-Modus betrieben werden. Zunächst müssen Sie festlegen, in welchem Modus Ihr Thermostat betrieben werden soll.

Online-Modus

Das Universal Gateway ist MIT DEM INTERNET VERBUNDEN. Sie können alle Ihre Geräte über die Salus Premium Lite App konfigurieren und nutzen.



ODER



UG600/UGE600
(LED leuchtet durchgehend blau)

UG800
(alle LEDs leuchten durchgehend grün)

Laden Sie die Salus Premium Lite-App auf Ihr iOS- oder Android-Gerät herunter, um per Fernzugriff auf Ihre Salus-Geräte zugreifen zu können.

SALUS PREMIUM LITE
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

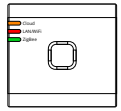
HIER EINSCANNEN

Offline-Modus

Das Universal Gateway ist NICHT MIT DEM INTERNET VERBUNDEN. Sie können es lokal mit TRV3RF und RX30RF verwenden (nutzen Sie dazu das Pairing-Menü, um es mit diesen Geräten zu koppeln), ohne die Salus Premium Lite-App zu benötigen.



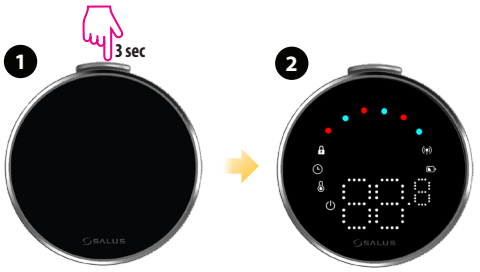
ODER



UG600/UGE600
(LED leuchtet rot)

UG800
(Die LAN/WLAN-LED leuchtet durchgehend rot)

Startsequenz



Um den Thermostat einzuschalten, halten Sie die obere Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Auf dem Display werden alle Symbole angezeigt.

Bitte beachten Sie:

Um die Installation zu vereinfachen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie bereits andere Geräte zu Ihrem ZigBee-Netzwerk hinzugefügt haben, wie beispielsweise die Fußbodenheizungs-Steuerbox (KL08RF) oder Heizkörperventile (TRVs) usw.



Der Thermostat ist eingeschaltet.

Installation im Online-Modus

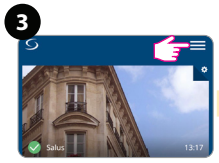
Um die Installation im Online-Modus fortzusetzen, müssen die folgenden Schritte befolgt werden:

❶ Installieren Sie die SALUS Premium Lite-App auf Ihrem Mobilgerät oder im Web, indem Sie den folgenden Link aufrufen: eu.premium.saluscontrol.io. Oder scannen Sie den nebenstehenden QR-Code (links).

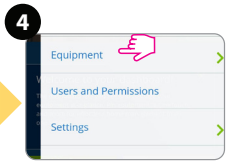
SALUS PREMIUM LITE



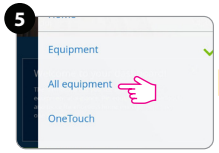
Stellen Sie sicher, dass der Thermostat mit Strom versorgt wird und die RF-Signalanzeige blinkt.



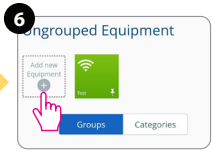
Tippen Sie auf das Symbol mit den drei Linien in der oberen rechten Ecke.



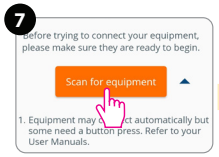
Ausrüstung auswählen.



Wählen Sie im Dropdown-Menü die Option „Alle Geräte“ aus.



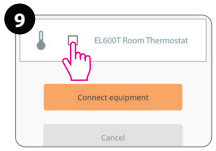
Wählen Sie auf der Registerkarte „Gruppen“ die Option „Neues Gerät hinzufügen“ aus.



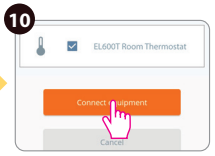
Nach Geräten suchen.



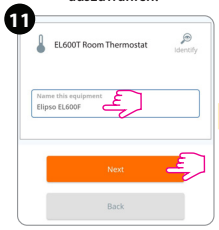
Die App sucht nach Geräten.



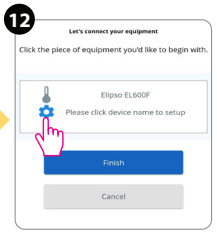
Aktivieren Sie das Kontrollkästchen, um das Raumthermostat EL600T auszuwählen.



Geräte anschließen.



Geben Sie Ihren Geräten einen Namen.



Klicken Sie auf das Zahnrad-Symbol, um das zu koppelnde Gerät auszuwählen, und folgen Sie den Anweisungen auf den App-Bildschirmen, um die Installation abzuschließen.

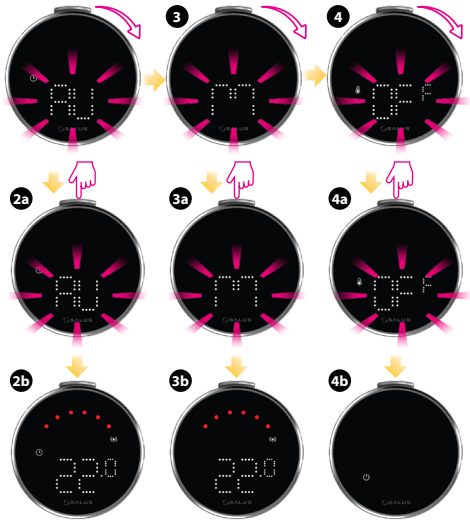


Das Thermostat wurde zum Armaturenbrett hinzugefügt.

Änderung der Betriebsart

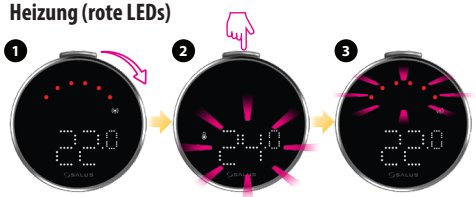


2 - AU	Zeitplanmodus*
3 - M	Manueller Modus
4 - OFF	Frostschutzmodus

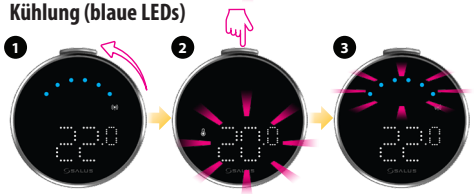


Sollwert ändern

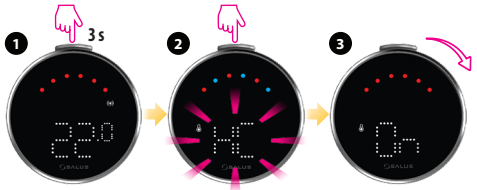
Heizung (rote LEDs)

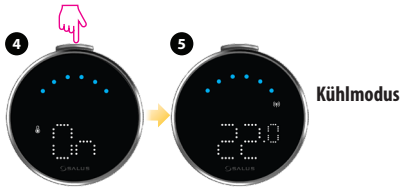


Kühlung (blaue LEDs)



Erweitertes Menü – Auswahl „Heizen/ Kühlen“





Kühlmodus

Erweitertes Menü – RF-Signal

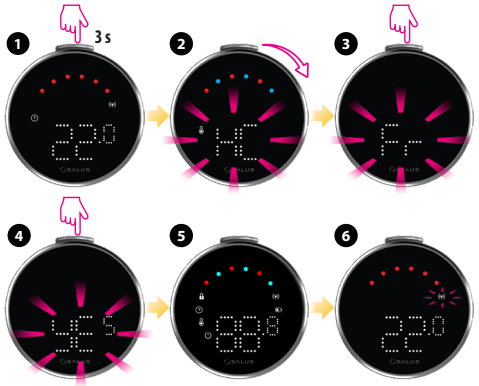




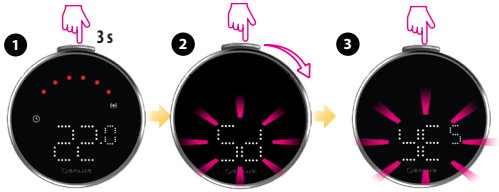
Der RSSI-Wert wird 10 Sekunden lang angezeigt, danach kehrt der Thermostat zum Startbildschirm zurück.

-50db to 0db
-75db to -50db
-85db to -75db
-95db to -85db

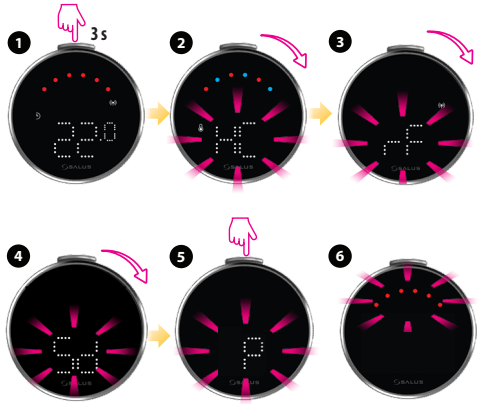
Erweiterte Menüoptionen – Auf Werkseinstellungen zurücksetzen



Erweitertes Menü – Herunterfahren



Erweitertes Menü – Kopplung



Kompatible Geräte

Kann nur in der App gekoppelt werden	Kann in der App oder über den lokalen Kopplungsmodus des Geräts gekoppelt werden
TRV10RFM	TRV3RF
KL08RF	CB12RF (ZigBee 3.0-Modus)
CB12RF (IT600-Modus)	RX30RF
RX10RF	
SR600	
SPE600	

Fehlercodes

Fehler-Codes	Beschreibung	Empfohlene Maßnahme
E1	Der Thermostat wurde noch nicht mit dem Zigbee-Netzwerk verbunden.	Aktivieren Sie den Netzwerkverbindungsmodus, indem Sie die Haupttaste drücken, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Gateway oder in der App, um das Gerät zum Zigbee-Netzwerk hinzuzufügen.
E2	Der Thermostat hat seine vorübergehende Verbindung zum Gateway	• Laden Sie den Thermostat auf. • Vergewissern Sie sich, dass das Gateway eingeschaltet ist. • Stellen Sie den Thermostat näher an das Gateway heran. Wenn das Gateway nicht mit Strom versorgt wird, zeigt die App graue Kacheln an und den Status „E2“ an.
E4	Der Temperatursensor des Thermostats funktioniert nicht richtig.	Stellen Sie sicher, dass der Thermostat unter normalen Bedingungen betrieben wird: • Temperaturbereich: 0 °C bis 35 °C • Umgebung: Trockene Innenraumbedingungen
E5	Der Batteriestand des Thermostats ist kritisch niedrig.	Laden Sie den Thermostat 24 Stunden lang über die Ladestation auf.